

* الاشتراكات *

داخل الايالة عن سنة سلفا ٢٠ فرنكا 20 fr. Tunisie un an d'avance
خارج الايالة عن سنة سلفا ٢٥ فرنكا 25 fr. Stranger

* المراسلات *

تكون واضحة الامضاء وتدرج ان كانت فائدتها عامة ولربما تنفع

* الوصولات *

لا تعتبر الامتى كانت مضمومة باصضاء المدير وطابع الجريدة الطيب بن عيسى

* الاعلانات *

ننشر مجاناً المصالح العامة وبالنسبة الزهيد للمصالح الخاصة ولا تكون الا بالصحيفة الاخيرة

الادارة

سوق السوايرية ١٢ - ١٥ بقونس

النشور

EL-OUAZIR

* نشرة اسلامية اصلاحية عمومية اسبوعية *

* اصول المواد *

المقالة الافتتاحية	المراسلات لاصلاحية
لاحوال اسلامية	لافكار الخصوصية
لاحوال المحلية	للتصورات الاقتصادية
لاحوال الافاقية	للتراجم الحكيمة
لاحوال الاجنبية	للمقالات لاصلاحية
النشريات الخيالية	للمتقطعات الادبية
الفكاهات الحكيمة	للفنانات الشعرية
للمدرجات التقريبية	لاعلانات العمومية

TAIEB BEN AISSA

Directeur - Rédacteur - Gérant

DIRECTION : Souk Es-Seraïria, 13 & 15

TUNIS

اسست في رجب ١٢٢٨ - افريل ١٩٢٠

Lundi 5 Juillet 1920

ان اريد الا لاصلاح ما استطعت وما توفيقي الا بالله عليه توكلت واليه انيب

يوم الاثنين ١٩ شوال المعظم ١٢٢٨

من تونس الى باريس

خطاب سمو الامير فيصل

دعي لتناول طعام الافطار على مائدة سمو الامير
مساء امس عدد كبير من رؤساء الحكومة الملكية
والعسكرية واعيان البلدة وعلمائها وادائها وارباب
صحفها فبعد ان انتهى المدعوون من تناول الطعام
وقف سموه والقى خطابا تنقل الى القراء صورته
الرسمية :

بمناسبة الدعوة اريد ان اذكر بعض كلمات
اعلم انها نهم الاممة كثيرا . نعم ان هذه الكلمات
منتظرة من الحكومة لا مني لاني غير مسؤول
فاستسمح رئيس الوزارة واقول :

ان الاممة اليوم في شوق عظيم الى معرفة
حالتها ومصيرها فقد بلغنا القرار الذي وضع في
مؤتمر سان ريمو عن مستقبل البلاد بصورة مجملة
فليس البعض من الحالة هذه وقال انه قضى على
مستقبلنا وان كل سعي نبذله لا ياتي بفائدة والقسم
الاغظم قال قضى علينا ونحن لا نريد ان نكون
مستعبدين فيجب ان نموت شرفاء

كانت لنا الفكرتان السائدتان وكلتاها غير
مطابقتين للحقيقة لانه لم يقض علينا بالقضاء فيجب
ان لا نياس والاقضي علينا بالاستعمار لكي نقول
يجب ان نموت شرفاء . بماذا حكم علينا ؟ من
المعلوم انه اتخذ قرارا يتصرف باستقلال سوريا على
ما يقال ويجعلها تحت انتداب ولكن ما هو هذا
الانتداب وما هي كقيمتها وهل هو يقضي علينا ام
لا فهذا لا يزال مجهولا

لقد اتخذت الاممة قرارا من قبل اعلنت فيه
استقلالها وقالت انه يجب على الامم ان تعترف به
وكما اتنا اتخذنا قرارا يوافق مصلحتنا فقد اتخذ
هم ايضا قرارا يلائم مصلحتهم فكل من الفريقين
يدعي الحق لنفسه ولكن ما بينهما من الحجاب
لا يجعل احدهما ان يعتدي على حقوق الاخر وان
كان كل منهما لا ينظر الا لمصلحته

بها بعض صحب افريقيا الشمالية « كلا تونيزي
فرانيس وجرنال دي تونس ولا ديش دي
كنستانتين ولا ديش اجريان وايكودي وهران »
وغيرها فان سحب تضليلها عن قريب تقشع ولئن
راجت دساترها اليوم فندا تخيب واحق يعلمو ولا
يعلى عليه ويكفيهم من الانصار الصحف العظمى
فرانسا وصحف افريقيا الشمالية المعتدلة مثل
لا فير سوسال ولندار اجريان واقدام وغيرها
واذا وجدوا معارضة من بعض الموظفين
بتونس فان الذين تشبعوا لمطلب الوفاء من الرجال
الاحرار يباريس الممثلين لاعظم المراتب واكبر
النفوذ على محور السياسة الاقلامية احيالهم
يكفون المؤونة ويشكفون بخدمة الجامعة البشرية
ولا يستغرب احد ان كانت باريس منبع الحريات
في العالم القديم تصبح اليوم من جديد خادمة
لمبادي العدل والحريّة والمساواة
الطيب بن عيسى

الاحوال الاسلامية

اخبار الاساتمة

نقل عن الجرائد اليونانية

احتلت جنود مصطفى كمال باشا (جناق قلعه)
وحولها فاضطرت قوات الانكليز والقوى المرتبة
التركية للانسحاب الى الورا والتحق طابور من
الجنود التركية المذكورة الى مصطفى كمال كما التحق
به كافة الاسارى الاتراك القادمين من الهند
واحتل انورخان باكو وحولها واحرب مستمر
باتظام والنصر حليف الاسلام

البيلشفيون يدخلون ارمينيا

روت الانباء النفرافية البريطانية المتأخرة الواردة
من قنصل ان فرقتين من الفرسان الروسين
اجتازت الحدود الارمنية عند اوزونكال في ٢١ ماي
ودخلت ارمينيا وقد احتجت الحكومة الارمنية رسميا
لدى موسكو وارسلت الجنود الى هذه الناحية

يسحر الالباب بطوليد واطاب هنا بالهم وقوى
فيهم الرجاء حتى لهجوا بالدعاء لذاته والثناء
وكيف وهو فرع تلك الشجرة المباركة وابن
مولانا المبسور وقدموا المشكور الذي اعطى
الدستور لامته وعهد لها بالايان في ذلك الزمان
ثم للرابطة فاطنبوا المقال في الصحف العربية
واعطى الصحافيون الموضوع حقه واستمروا في
البحث الى هذا الحين فلا ترى الا الاعمدة مملوءة
بسطا وتوضيحا . ثم اغلست فبعثوا الرسائل
والبرقيات من تونس تهتة للوفد التونسي الباريسي
باليد واعتزافا بالجميل من البلاد التونسية لنوابها
بالبلاد الفرنسية

ثم السادسة بترجيع الوفدة رقيات الشكر على
لسان الصحف الوطنية . ثم السابعة بنشرات الوفدة
الفصول الطوال فوق صحافة باريس الكبرى
اخيرة مثل « لو ثولوي » و « لاتارن » وغيرها
وصحافة لندرة كمجلة « التفات الاسلام » وغيرها
ثم الثامنة بتقديم العريضة الى رئيس مجلس الاممة
الفرنسي بحضور انصار من النواب . ثم التاسعة
باعطاء نظير العريضة الى رئيس مجلس الوزراء
ثم العاشرة باقامة وليمة فاخرة حمت الوفدة التونسي
وكبار النواب الاحرار بباريس والقضاء المخطب
اعماسية الفاعلة في النفوس والمجلة لرفع الشبه
وصمم مادة سوء التفاهم الذي كان قابلا بين التونسيين
والمعمرين ولا تزال اثاره المنكرة باقية

هذه العشر خطوات لا تلبث ان تحدث انقلابا
في الفكرة القديمة التي اخنت عليها الزمان وستراها
حجاب العدل وتوضح الحقوق الشرعية التي
للامة التونسية

وخلاصة الزبدة ان مسالة الدستور اجتازت
مرحلات شامعة ولم يبق عمل تونسيين الا
انتظار ما يقر عليه القرار النهائي لهم في وفدهم
اعظم نعمة تزيدهم رصانة وتعلا وصبرا جبلا
ولا يتكبدون من المحملات المنكرة التي تقوم

بل اجلس الامم في مدينة المفاوضات متساوية
فكان الواجب على التونسيين ان لا ينسوا
انفسهم وهم معدودون من متوسط الامم وان لا
يقتصروا على طلبهم وهم مستقرون بوطنهم وتحت
سماء بلادهم بل يتحتم عليهم اسماع اصواتهم من
وراء البحار والادلاء برغبتهم امام الدول والدفاع
عن وصانتهم بمدينة اخيرة وقطب دائرة
السياسة الحاضرة . فما من انقلاب يحدث الا كان
باريسي المركز وما من خطوة تخطوها الشعوب
الا كانت بالمرور على باريس

نعم ان فطنة التونسيين لا يقدر واصف ان
يجرعتها فهم قد مهدوا السبل بتونس قبل سفر
وفدكم الى باريس وهاؤوا الافكار قبل عرض
طلبهم على الاظفار ووحصوا الاراء على القرار النهائي
الذي يرضونه لدموتهم ويكفون به وفدكم
وكانت الامضاء اقوى شاهد على صدق الضمير
واحقية الوفاء بالعهود والالتزام على المبدأ القومي

تجدد في الامضاء اسماء الكبراء والعظماء
ورجال العلم والعمل واصحاب الصنائع والمتاجرة
وارباب المزارع والتعمير وذوي المال والنفسود
وباعلمة طبقات الاممة من صغير وكبير وعظيم
وجليل وكهم بقودهم وجدان طاهر وراي صائب
وفكر قاطب ولم يقص التاريخ المحفوظ بكل
المخيلات اتحادا اشمل من اليوم واتفاقا اعم من
الآن وان هذا التضامن القومي لا ترعزه الكوارث
ولا نجوم حوله المشاغبات بل اسه متين لا يتزلزل
مهما كانت العقبات والكوارث ولكن فكرة التمسك
والتصبر هي التي ستسود على القائمين بطلب
الدستور المقدس

وبعد ما قطع التونسيون المرحلة الاولى
اجتازوا الثانية فاسلوا وفدكم الى باريس ثم الثالثة
فوفدوا على الجنب العالي الرفيع صاحب المقام
المنيع قبلهم قبول الاب الشفوق ونزلهم منزلة
الابناء المحبوبين واحكمهم وقادتهم واجابهم بكلام

الحركة الدستورية

انتر توقيف دولاب الحرب العظمى الطاحنة
الماحقة واندراسها كل اخطارها وجدت فكرة
اجتماعية في الامم الضعيفة ترمي الى الدخول في
دور سياسي جديد من شأنه ان يحسن حالتها
ويخفف من احوالها القدر الحزلي فكان نصيب
البلاد التونسية من تلك الامال هو طلب الدستور
المقدس الذي اعتادته الامم الراقية منذ قرون
واحقاب وتاصل جنبه في اجناسها لما رات له من
الجزا وما شاهدت من حفظ كيان حقوقها ومصالحها
فكان هو الضمان للوجود الذي جعلها في مامن
من تلاعب السياسة واغراض السياسيين لا سيما
ان كان هو الواسطة الكبرى الحقيقية لانهاض
الشعب وتقوية نفوذه وترقية شؤونها العامة والخاصة
وان ادخل النظامات العصرية وناماء الثروة العمومية
والاكثار من الوسائل الاقتصادية واجاد العمران
البشري سببه الاسلي واحد وهو حرية الاممة
واعطائها قوة التشريع وقوة التنفيذ وقوة
التعقيب وباعلمة الخاصيات التي تصيرها اممة حية
شاعرة بما لها من قيمة وما عليها من متبعية لما عقدت
من الالتزامات داركة لما لغبرها عليها من الحقوق
المحرمة والمصالح المتبادلة

فالامة التونسية رات كل هذه العوامل التي
تدفعها بالطبع الى الدخول في تيار النهضة
الدستورية وادركت ان باريس هي اليوم مدينة
العجيد ومركز المناقشة ومحط رحل اقوام العالم
القاصية والثانية بمصداها الامومي ويؤمها الامريكي
وتخطها الاسوي وقربها الافريقي لا فرق في
ذلك بين فرنسي ومانيني وانكليزي ورومي وتركي
وايطالي ولا ميز بين بسوري وبرايلي وبناي
ومكيني ولا اعتبار بين صيني وجابوني وهندي
وافغاني وفارسي وعراقي وحجازي وسوري ولا
فضل لمصري على تونسي وجزائري على مغربي

الامة السورية اعلنت استقلالها وقفا لمصالحها
اما الدول فمع انها اعترفت بهذا الاستقلال فقد
اشترطت له شروطا وفقا لمصالحها ايضا وعندما
اعلنا استقلالنا قلنا باحترام مصالح جميع الامم
لكون في تلب مع الشعوب التي حاربنا معها
ثم ان الدول وضعت شروطها وقالت لنا تسالوا
نؤلف بين مصاعنا وبين مصاعكم
نظهر من هذا ان لا نقيم علينا حتى الآن
قوابل المذاكرات ما زالت مفتوحة لكلا الفريقين
ويجب ان نعلم انه ينظر اليها كامة مستقلة
ان كلمة الانتداب لا حد لها ولا معنى صريح
وقد رفضنا الامة رفضا باتا ولا يقبلها احد يريد
الحياة فهي كلمة مطاطة تقسر طورا بشد انواع
الاستعمار وتارة بانفس ضروب المعونة الودية
التي لا تمس الاستقلال ومع ذلك قبولها عار على
كل امة تريد اعباءه
ارجو من الامة ان تعلم ان رئيسها او حاكمها
او ملكها الذي انتخبته هو على هذا المبدأ لا يرضى
ان يقال ان المملكة التي هو رئيسها تحت تبود
مملكة اخرى فالامة التي عاشت قرونا عديدة
ومدنت العالم لا يمكن ان تتقبل بهذه القبول
واريد ان لا يكون رفض الامة للانتداب مقصرا
على القول
تذكرون جيكم انني قائما اقول ولا
سيما بعد رجوعي من اوربا ان الاستقلال يؤخذ
ولا يعطى اتم تطالبون مني استقلالا وانا اطلب
منكم الوسائط تذكرون اننا عندما كنت ساعلة
الاحتلال وكنت الحكومة بدون قوة اجرائية والامة
محتاجة الى القوة اي اعتمدت ان تظهر لامة
شروطة التجديد فتلوعت جنديا بسيطا ولم يكن
في الامكان وضع قانون للتجديد لسبب الاحتلال
فلا حل اعطى البريطاني عن البلاد رأت الحكومة
شروطة التجديد تحفظ النظام او لا والمداخلة عند
اعماجه نانيا ووضعت قانون التجديد ولينا الفرق
بين اعتمد قبالا عند ما كان مخلوقا وبقي اكثر من
سنة دون ان تمكن من تنظيم قطعة للعرض فضلا
عن الدفاع ولكن لم يرض شهران على وضع القانون
حتى رايانا اننا جينا ولو قليلا ونظاما ولو في حالة
الطوقية ولكن الحكومة ترى ان هذا الجيش لا
يكفي لحماية البلاد داخلا وخارجا لا سيما وان
ذلك القانون قد استنى قسما عظيما من الحكومة
ان الام تنظر اليها من وجهتين الاولى نظرة
صديق يريد منا ان تظهر بعضه منظم عظيم
وجيش وقوة حاد يعكز علينا ويخضع مجال
لاظهارنا في مظهر الهيمنة والثانية نظرة فريق
ربما يطمع فينا فالحكومة مجبورة على ايجاد القوة
التي تفرض سديتها وتسد عن كايها وتحافظ
على نظامها لا سيما وان المناطق السورية المحتلة
هي في حالة فوضى اشقى ان تسري اليها وتسبب
سمتنا في الخراب فيجب ان تسهر الحكومة على
حفظ النظام في الداخل وعلى ايجاد قوة تجعلنا
محترمين امام اسدكاننا واعداتنا ولا اعرف ان
لنا عدوا ان الامة تريد الاستقلال ولما فهي ترى
ان كل حكومة لا تمنح انها دافعية لا لصالح لها
فالامة التي تطلب هذا يجب ان تقدم الوسائل
للانتماء له من المال والرجال يجب ان لا يشترط

البأس الى نفس احد منا وعلى المفكرين والمفكرات
وارباب الصحف ان يحولوا دون ذلك نحن
نستش ولم يمس استقلالنا بسوء ولا شك بان الامة
التي بذلت عشرات الاول من الضحايا في غالبيتها
والفوق على حدود المعجم والرومي خدمة لمصالح
غيرها لا تاتخر عن القيام باكثر من ذلك من
المقاومة للدفاع عن نفسها وكيانها ولو كانت خارجية
المال ولذلك اصدرت الحكومة قرضا يمكنها من
ايجاد قوة تضمن حياتها المقبلة فارجو من الامة
ان تقبل عليه وتثبت للعالم المتدمن انها لا تحتاج
من الخارج حتى ولا لبال قذرها كل شيء عند
الزورم
لقد اعتادت الحكومات على اصدار القروض عند
وقوع الازمات وعندئذ يكون اقبال الاسم على
القرض مقياسا على ما اذا اريد ان يصادف هذا
القرض اقبالا عظيما لا سيما وانها مضمون برهان
تعود بائنة عظيمة على حاملي اسنادها فاستهض
الهم الى الاقبال على القرض والعجينة ولا اشك
انه لا يتأخر عن الاموال من كان عدوا للامة
والسوق
ان جميع المحاضرين هنا هم اعين هذه الامة
التي ترى سامها وتجاهها فليهم ان يسوا الى
ارشاد الامة الى هاتين القابطين الشريفتين المسال
والعجينة فيكونون بذلك خير مساعدين لحكومتهم
وقوفه عند هذا العهد فاننا بهذه الهجرة لا يمكن
تقدير عواقبها
وقد اتفقت اربعة اوجهات على اقامة فاجحة
وصورتها ان مسلمانا نصفا خطاب في بيان الميزة
التي تستحق اليها الاختلاف بسبب سعي المتحضرين
تقبلت الاسباب والافتقار على السامع الى ان
صاح « الله اكبر » وبات حزنا وبغضا... رضي
الله عنه
دعاة الصلاة العامة
بمصر
نشرت الصحف المصرية نص الدعاء الذي
لا له ناصر ركن النصف وبيعة قواد ومهام القوي
خشيتهم وقواد ومن لا يحكم بين عباده سواد هذه
كناشك فزع اليك نوحا وهزم اليك ساكنوها
هلالا وصليبا جدا وقربا شيئا ونجيبا ونجيبا
منشقين كناشك المكرمة التي رفضها لقدسك
اعتبا يمينين مسديك المعظمة التي شرعتها
لكرمك ابوابا سالك فيها يسي روح اعني وعهد
نبي الصدق وبموسى الهارب من الرق كا سالكك
بالشر الاب والعامية ولية الاغسر والقائمة
وبهذه الصلاة العامة من اقباط الوادي ان تمنحنا
بالعتق لا من ذلك ولا تخلصا بالرق لغير
الاك ولا تخلصا على غير حكمك واستعلائكك
الهم ان الما ما نهم قد تداعوا الى الخطة الفاضلة
(لسان اعمال)

(احدها مولانا الفير من مشاهير زعماء القوم)
باغاد ناسر القنينة في قضية اختلافه فدعا لدفع
شمان ولكف عن التهيج وكان المبلغ المطلوب
طفيقا غير ان المبلين امتدوا من دفعه واختاروا
العقاب بالسجن مع الاعتقال الشاقة مدة عام . والامر
الوكيل عا تو كيا لا غير محدود سيجانك لا يحده
المعتبر الدال على ثبات الامة وعزمها على المقاومة
لك كرم ولا جود ويرد اليك الامر كله وامرك
غير مردود واجعل القوم محالفينا وحمل اهل الراي
فيهم على رايك فينا اللهم تاجنا منك نطلبه وعرفنا
اليك نطلبه واستقلنا التام بك نتوجهي فقلنا
رمانا وولنا احكامنا واجعل اعني اماننا ونعم لنا
الفرح بالتي ما بعدها مقترح ولا وادها مطروح
ولا تجعلنا اللهم باغين ولا عاوين واكتبنا في الارض
من المصلحين غير المفسدين فيها ولا الضالين مابين
الباشفيك في ايران
كيف كان دخولهم وهل يجلون عنها
وقتنا في الصحف الاوربية التي حملها اليها
البريد الاخير على كثير من الاخبار عن حركة
الفان واثامات مسلم ارتحلوا الى « افغانستان »
وان خمسة وعشرين الفا آخرين في انتظار الرخصة
للاقتداء بهم ولم يتبع الرضا في اقتاع المهاجرين
تاجيل سفرهم الى يوم تنبر فيه سياسة الحكومة
في مسألة الاختلاف فما كان من الحركة الا عظم
امتدادها وزال السبل في ازدياد وعلى فرض
تقدير عواقبها
وقد اتفقت اربعة اوجهات على اقامة فاجحة
وصورتها ان مسلمانا نصفا خطاب في بيان الميزة
التي تستحق اليها الاختلاف بسبب سعي المتحضرين
تقبلت الاسباب والافتقار على السامع الى ان
صاح « الله اكبر » وبات حزنا وبغضا... رضي
الله عنه
دعاة الصلاة العامة
بمصر
نشرت الصحف المصرية نص الدعاء الذي
لا له ناصر ركن النصف وبيعة قواد ومهام القوي
خشيتهم وقواد ومن لا يحكم بين عباده سواد هذه
كناشك فزع اليك نوحا وهزم اليك ساكنوها
هلالا وصليبا جدا وقربا شيئا ونجيبا ونجيبا
منشقين كناشك المكرمة التي رفضها لقدسك
اعتبا يمينين مسديك المعظمة التي شرعتها
لكرمك ابوابا سالك فيها يسي روح اعني وعهد
نبي الصدق وبموسى الهارب من الرق كا سالكك
بالشر الاب والعامية ولية الاغسر والقائمة
وبهذه الصلاة العامة من اقباط الوادي ان تمنحنا
بالعتق لا من ذلك ولا تخلصا بالرق لغير
الاك ولا تخلصا على غير حكمك واستعلائكك
الهم ان الما ما نهم قد تداعوا الى الخطة الفاضلة
(لسان اعمال)

الحكومة الابراية على ذلك ولكنهم قالوا انهم
ستمدون للمعالجة في تسليم السفن واصافوا الى ذلك
ان حكومتهم لا تستطيع التسليم باحتلال « انزلي »
ثم قال مراسل الطنان الى وزير الخارجية
الابراية الموجودة في اوربا منذ مدة طويلة
ينوي الانتباه الى عصبة الامم
هذا اهم الاخبار الاولى عن عمل البلفيك
في ايران ونذكر ان الشركة للتغريب الايطالية
قلت في احد اخبارها ان البلفيك سيجلوف
عن البلاد الابراية بعد ان عقدوا اتفاقا في
مدينة طهران
اعرب القسم العربي من النواب المايلين الالميين
باجزائ في جلسته المنعقدة في ٢ جوان ١٩٢٠ عن
الرغبة الآتية :
اعتمادا على ان فرنسا سمرت رسميا انها لا
تمس احوال المسلمين الاجزائيين الشخصية ولا
عوائدهم وبما انه عند ما حصل المشار اليهم على
هذا الامر اردوا ان يتروحا تحت ظل مدنيهم
ذات الماضي الزاهر
وبناء على ان تقدم شعب لا يكون الا بائنة
وخصوصا اذا كانت هذه اللغة مسيحية ومتشجرة في
العالم اجمع
وبما ان اللغة العربية التي تدرس الآن بائنة
العلوم الاجزائية موضوعية على الاركان الفاسدة التي
لغة العامة المتبادعة جدا عن اللغة العربية الاصيلة
واخيرا وبما انه من واجب الحكومة ان لا
تعمل هذه اللغة التي هي لغة ملايين من رعاياها
المخلصين
نود :
اولا - ان تبدل حياة التعليم القديمة الجارية
با العمل الآن في اندية العلوم باجزائ بهاد احسن
منها ومؤسسة على القواعد العصرية المستعملة
بالالة التونسية والشرق
ثانيا - ان تخصص المكاتب التي يتردد عليها
تلامذة المسلمين وقاكايا لدرس العلوم الدينية
اذ ياتي الاهالي او يترددون في ارسال اولادهم
المكاتب اذا فقد منها هذا التعليم
ثالثا - ان يخصص في برنامج التعليم جانب
عظيم من الوقت لدرس اللغة العربية
رابعا - ان تفتح مكاتب قنواسية عربية
في اهم المدن الى ان يعم هذا التعليم في سائر البلاد
خامسا - اذا لا يوجد العدد الكافي من المبلين
للاقاء الدروس يؤتى باخرين من الابالة التونسية
سائدا - ان تشدفي الحكومة تطبيق ذلك في
ستاروسلسكي فان خطتها مخوفة بالشك والريب
وهي تتردد بالانضمام الى المحر
ونشرت جريدة الطنان تافرا من مراسلها
اغراس في لندن قال فيها ان البيانات اقدمت باسم
الحكومة الابراية ثبتت ان اسطولا بوليفيا اطلق
قنابلها على « انزلي » الواقعة على بحر قزوين
وتؤكد ان ذلك الهجوم جعل ولا الامور
الابرايين في موقف صعب
طلب البوليفيك ان يسلم اليهم سفن ديكين
للاجابة الى ذلك المينا وانظروا في الوقت تقصم
الاجزائ .
الامير خالد
النائب المالي باجزائ

الاحوال المحلية

من تونس الى الجزائر

صرفتنا زمنا قصيرا دون نصف شهر في زيارة
اهم المدن الجزائرية : مثل الكزان والبليدة وسطيف
وقسنطينة وخشنة والعين البيضاء وبسة وعنايه
وانفنتنا فرصة راحة عند الفطر لهذه الرحلة التي
طالما فانت اليها نفسا ولم نجد لها وقت فراغ
وقد كنا محمل تساؤل من اخواننا الكزانويين
الذين يرددون ان يعرفوا ما ستؤول عناهم كما ان
اخواننا التونسيين يوما يستعلمون عن اخواننا في الدين
ويبحثون عن حالهم باهتمام عظيم ولذلك رايانا من
باب الترجيبة للجميع ان نفيدهم في المستقبل عن
الكلالة الصغيرة بما يعطيهم خبرة اجالية عن احوال
الجزائريين في الناحية والاقتصادية والاجتماعية
جمعية الصحافة العربية كقروا في تأسيس
ان زعماء الصحافة العربية كقروا في تأسيس
قائمة تجمع شتاتهم وتقوي وحدتهم وتجعل لارائهم
قيمة اجتماعية وبهذه المناسبة فقد نشرت جريدة
« التري التونسي » الفصل الآتي تحت العنوان اعلاه
« ان رصفانا اصحاب اجرائد الاسلامية الذين
عدهم كل يوم في الزيادة قد قروا الان انهم جمعية
اسلامية خاصة فلم نشتر بهذا الحركة المفعلة
بل اننا كنا لها في انتظار
ومن اعني ان الصحافيين المسلمين ما كانوا
ليجعلوا ان قولهم في القاعة (يعني التي يرأسها
صاحب التري) كان من جملة دواع اخرى اشد
منهم دفعة احد الاسباب التي استند اليها افراد من
رصفانا لتبيل امتاعهم من الانشراط فاحضوا
قومهم واتضح لهم ان قد بانوا من احوال ما يكفي
لاقامة جمعية لا تبث ان تصبح قدوة تضاد واتحاد
لصحافة الفرنسية
فهنا حاجز جديد لا يترق وستكون بسبب
الصحافيين الفرنسيين والعربية متميزين ان لم تقل
اكثر فقد وائ رصفانا المبلون ان دفاعهم يكون
انجح بكثر اذا تولوه بانفسهم بناء على المثل - ما
حك جلدك غير ظفرك -
« الوزير » - ان العاقي لتاليف قباية عربية
هو ما بدر من رئيس القباية العامة مسيو بويك
صاحب التري والمعارض لنا في مشروعا احدث
وذلك انه عند توقيف « المشر » ذهب ضد
صاحب مع انه من المتحضرين في سلك القباية
وقد كاتبه في المسألة قائم بيج وبغاية الامر انه
ضرب موعدا للتفاه مع صاحب « المشر » وتختلف
عن اعضود ولما ناقشه بعض الاعضاء طلب منهم
احضار العدد الذي توقف بسببه « المشر » مترجا
فاجابوا طلبه لكنه لم يفعل شيئا في المسألة واخيرا
لم ياذن احدا بالقائه خطبة ليلة المادية خشية ان
يقيم صاحب « المشر » بالدفاع عن نفسه وعن
حرية الصحافة العربية
قال : « اننا اتينا الى هذه البلاد لتقديم عرضة
الى المسيو ميلران ممضاة من الافاقاطين
وقد قدمت هذه العرضة الى سمو مولانا
الامير فقبلت منه احسن قبول . اننا نطلب مستورا
يقينا من نللم السلطة الادارية التي لنا الحق ان
تنتم منها »
وهذه مسألة الصحافة العربية اليوم فهل من

التفاسيس الشعرية

الانسان

يعلم احدنا اني بها * يسكن المدفع ادعي المدايات
ليبين الموت للناس متى * سمح الوقت له بالونيات
ضايك الاسماك بالبحر كما * ضايك الصقور بالبحر
هكذا الانسان دوما له * الاقل في ميايدن العجبة
والذي اعجب من ذا انه * يدعي الاصلاح دون الكائنات
فتره قائلا ذاك وما * يدعي الا شروب المساواة
يدعي العدل وقد اقره * ان هذي المضحكات المبكات
اي ان ما يدعوه بالاصلاح في * عالم الانسان فيما هو آت
عجا من مصلح مقصدا * صاغه بالحسن رب السماوات
ايها القوم اذا ما شتمو * رفع جهل عن بكم والبنات
فادرسوا علم الآداب وانهموا * سنة الله بقتل ونبات
وانهوا تلك العالوم لا كما * ختموها انكم لقي سبة
واملوا ابناءكم تاجا لذي * عالم الآداب لا سيف المعاة
فاذا ما شاعوا كساوكا * كان من قبل الالى صابرا وفاقا
كانوا لا يسعون في استبداد من * دونهم علما وحزنا في اعياء
بل يشون لدهم ككلما * يجعل الانسان اهنى المخلوقات
هكذا الامن يسود والهنا * والاخاء بين كل الكائنات
ابراهيم من شعاب
تم ذكر السيد « الصافي » احوادث الآتية :
قال : « بعد سبعة من اعيان تونس في مارس
سنة ١٩١١ لامتاعهم من امر الاهالي بالكف عن
مقاطعة شركة الترامواي وارادت الحكومة وضع
اليد على الاحاس اخاصة وانكافها من وارثها
الذين هم ما كوها الشريون . وحرية الصحافة
وحرية الاجتماع مقفودان علما . وحالة احصاء
تصويتية من عام ١٩١١ لا كلام حتى الآن في
رفعها الخ ...
ثم القى المسيو « لوبوك » نائب بمجلس الامة
الفرنسي والسيد « عكاش » ورفيقا مسيو
« دي شامبون » بعض عبارات للدفاع على تونس
تلك البلاد المعروفة بودادها افرنسا .
حادثه التفيس
الفاضل التركي الشيخ الصادق البقر المدرس
الماكي بالمجامع الاعظم
الفاضل التركي الشيخ عثمان باغوجي المدرس
اعظمي بالمجامع الاعظم
الفاضل الوجيه احمد الشكي العشو بالادارة
العربية
الفاضل الوجيه محمد بن عمار الوكيل بالمحاكم
التونسية
الفاضل الوجيه الحاج يوسف زوين الوكيل
بالمحاكم التونسية
الفاضل الوجيه السيد محمد الراجحي وسكيل
اوقاف بادارة الجمعية
الفاضل الوجيه السيد حسين الشلافي امين
تجارة بالمهدية
فالتان الاولان لمدة ستة اشهر واخمسة
الباقون لمدة ثلاثة اشهر
نكتبة رصيف
ورئي رفيقا المجاهد الشيخ سليمان المجدايدي
صاحب جريدة مرشد الامة بقعة انه الوحيد
المرحوم السيد عبد العزيز عن سن يتاهر الادبية
اعوام ذنوي فيه والده وتطلب من الله ان يرزقه
ذرية طيبة تسبب في تجلده وتبني الوطن عن
هذا المصاب اعجم

نبا عظيم
وقع اتفاق بين اعيان مواطنينا اليهود يقتضي
اتحادهم مع المسلمين في طلب الدستور الذي قيد
تولهم عريضته حتى المشاركة في الانتخابات
وذلك لاث الوطنية واحدة ونحن يسرنا هذا
التفاه الذي يجمع القلوب على الاخلاص للبلاد
وخدمة الصالح العام وانا تمنى سرعة انتشار هذه
الفكرة الصائبة بين اجمع
جريدة الانجامة
سبدي المحترم مدير جريدة الوزير الفيراء
ارجو نشر كلمتي هذه احتجاجا على ما يجري
واظهارا لاعتناق شوقنا بد الاعراض على انني ما
اربت الرد على الفارة التي شنتها جريدة « العيش »
وابتاعها حتى تضمحل ارايف المتفرجين وعشاق
التفريرق وصفو ايجووتت اذان القاهم لنسلا
تكون قد قابلا احمق صلبه ولكيلا يولوج الاطفال
بنفوسنا التي داها الروية والبصر الى السمانية
سبدي لقد وقع نقاش محلي ومحل رصفنا
الفاضل مدير جريدة « الصواب » ولكن ماذا
وجدوا من التواخيال الذي لا وجود له وان
اكبر ما وجدوا باوراني من الماثلق (البلفيكية)
هي مسودة جواب ارسلته الى الشيخ العالي احنج
فيه ضد تعطيل جريدة (الانجامة) وتهديدي
بالحاكم امام المجلس العربي العسكري الذي
انشع فيه قامت قتي وانا كند ان حضرات ضباطه
المحضرين اول الضاحكين من هذه الاراييف التي
يقبونها بالتمعة
وقد ذكرت في خطابي الشيخ ملتصا منه
ان يلرح على سباط الباط لدى الامة الفرنسية
اعمة اسئلة ثلاثة وما ان بذلك فاعل امرا قريبا
او سرا خفيا حيث ان الاستاذ واصحابه يبارس
بصد المذاكرة في هذه التفصيلات
اما الاستلة - فاولها - هل تونس في حالة
حرب ؟ - ثانيا - واذا كان لا فكم هذا الحصار ؟
ثالثا - واذا كانت على حالة حرب فمع من ؟
اعلها هو ذنب الانجامة وجامعها . والا اننا
ابنا جامعات وخطابنا وصورتنا افكار بضر المعمرين
لا تما عابنا عينة التكوين معاتين ليعال على اشباع
التيار وحرمان بني الانسان
الم يطرق الاسماع ما تكتبه اجرائد في
مسألة المولتين وغيرها وهل الامة جاهلة لدرجة
انها لا تعرف ماذا يكتب الهم الا بواسطة جريدة
تصويرية تعبسية « كالمعامة » واختمت كلمتي
بالشكر لخواصنا ومواطنينا اهل التزامه من كل
عصر كذلك اجرائد السامية التي دافعت عن
اخرية والعدالة والمساواة في شخصي وشخص
جريدة الانجامة التي لا وطيد الامل في حل قوبوها
والطلاق سراح روحها القبية البعيدة عن الشواب
والدم .
حسن كامل
« المراسلات الاصلاحية »
مسألة وادي زرد وبالقير وان
محاولة ابداء امة لمصلحة ذوات
عوت القير وان ماذ القديم بتوالي سني الجذب
عليها ولقد نزل المطر بها وذلك نظرا لوقوعها
اكسرافي الترويب من الصحراء لاسر الذي لا

يستعرب معه توارد تلك الحال على اراضيها في جل السنين . وعدم اخصائها الا بعد حين ومن المعلوم ضرورة ان يمنع ثروة هذا البلد العتيق وموارد حياته اهله متكونتان من سبعين اصلين : محمولات فلاحية وورقية حيوان . ولا جرم ان هذين المواردين لا ياتيان بالنتائج العظيمة والمحمولات المفيدة للثروة حال صكون القيروان على ما ذكرنا من ندرة الخصب وكثرة الجذب ولذلك انحطت من حيث الحالة الاقتصادية عما سواها من بلدان المملكة واصبحت تعد البلد الاخير بهانه الابالة . ذروة ورخاء

وانا اذا اعتنا النظر وبحثنا عما يدخل عن حالها الاقتصادية بعض التحسين ويكسب ثروتها شيئا من النماء وجدنا ان منشأ ذلك ومصدره ذائق الوادي العظيم المسمى بسوادي زروود الذي يغمر ما حوالها من الاراضي مياه في كل عام فيكون للنتائج الناجمة من مياه اثر محسوس في ذلك التحسين وهذا النماء على الدوام . فان هاتيك الاراضي بمجرد ما نأخذ في الخساف يبادر الفلاح لبذرها حبوبا وتخصيب جانب منها لسرعي حيواناتهم حتى اذا ما اخذت زرعها وازينت ارساها نرى فيما ابهج الله به اديهم . معاد ذلك بالنفع الجليل عليهم

اذا نقرر هذا يظهر ان مسألة هذا الوادي هي مسألة حيوية لهذا البلد وقوقف قيام اهله باود عيشهم على بقائه جاريا عندهم امر لا ينسارع فيه احد

ولهذا لما فوجيء القبروانيون بذلك التقرير الذي قدمه مسيو ملكور للكتابة العامة وعرض على لجنة الوادي بالقيروان على طريق المسيو فالنتيني عند حلوله بها في شان اخذ مياه هذا الوادي (الذي مضى عليه ما يناهز الثلاثة عشر قرنا وهم منتفعون به خلفا عن سلف والاوامر صادرة باستحقاقهم اياه) لمصلحة وشركائهم وتوحيدهم ابارا . طار عليهم واضطرب امرهم وعسرتهم دحشة لهذا الطلب الغريب في بابهم وعلوا انه القضاء الاخير على القيروان اذا لا ينجم من هذه الفاجعة لو يتاح لها التمام (لا سمح الله) ان التطوع بما يربو على عشرين الف نسمة من القبروانيين في مهمة من الكفاية والفقر والتعرض لهذا البلد الاثيل المجدد الى الكساد . ولا نجد شيئا اليق بتشبيبه حجاز مياه وادي زروود عن القيروان الا بقطع الهواء عن الاجساد فكما ان الاجساد لا تعيش بدون هواه كذلك القيروان لا تعي بغير هذا الماء وقوق هذا فان هناك عدد اخر يضاهي ذائق العدد او يفوقه يفد الى القيروان من كل جانب ويشارف اهلها في ذلك النفع وان سننا هذه المجديسة التي هومت جل القتال فيها لانتفاع بالخدمة في مزارع هذا الوادي لا كبر شاهد على ذلك

فهل بعد هذا يبيع الشرع او يقتضي القانون او تسمح الانسانية بمصادرة شعب كامل على موارد حياته توصلا الى امتلاء خزائن بعض افراد من كبار المعمرين مالا لان الهناشر التي تسقي بماء وادي زروود ويقدر ثمنها بنحو الستين مليون من الفرنكات اذا انتزع منها الماء تصبح لا قيمة لها وغير صالحة الا لروي الابل حتى على فرض تكوين الابار بها وتباطل لامطار عليها وذلك لانعدام (الفسفاط) اي التراب الجديد الذي

بشوة السوادي على ارضها في كل سنة والذي بانعدامه تصعد تلك المواد المأكلة السبخية الكافية في بطن الارض وحينئذ لم تعد تبت شيئا خلافا للاراضي التي يريد مسيو ملكور اخذ الماء اليها فانها صالحة للحرارة والبرودة وما عليه الا ان يحفر الابار التي يريد ان يتفصل بها علينا

هذا ما اهم القبروانيين وحدايتهم الى ان يرفعوا اصواتهم بالشكوى ويقوموا بمظاهرة تمثل السكينة والهدوء امام ادارة العمل فمواقفة القيروان اظهارا الامر الذي هالهم واعرابا من مطالبهم

وما اذفت الساعة العاشرة من يوم السبت حتى هرع لذاك السكان جم غفير من هذا البلد وبلغ عدد المتظاهرين ما ينيف على الثلاثة الاف شخص وعند ما اشرف مراقبا المسيو كوتي على ذلك اجمع العظيم امرهم بتركيب لجنة من بينهم للتفاهم معه في العرض ففعلا وقع ذاك فانهم شكوا تحت رئاسة الحاجم الساجد الغيور السيد الحاج محمد الصغير نفرة

ولما متولوا بين يدي جنابه قدموا اليه عرضة مفصلة من مئات من الافراد واعربوا له عن رغبتهم مقابلهم بما جبل عليه من اللطف واللين وصروح لهم باحقيتهم مطلبهم وانه سيقوم بتبليغ المراجع العاليية التي سترقمه بعين العدل والانصاف والرفق بالضعفاء فخرجوا مبتهجين ومرتلين بجنابه ايات الشكر والثناء لما اظهره نحوهم من الانعطاف وما قابلهم به من اللطف ومن ثم قفل المتظاهرون راجعين الى ادارة العمل حيث تلقاهم جناب عامدا المحبوب التي جبلت على محبة القلوب السيد محمد الهادي المرباط ببشاشة نادرة المبال فاعلمته اللجنة بما لاقتنه من السيد المراقب وسلموا له ايضا عرضة كالتي سبق ذكرها فبين لهم مزيد اهتمام بهاته المسألة وانباههم بانه سيقوم بالتبليغ فاجروا ادارته والسنتهم تلهج ثناء وشكرا كما ارسات هاته اللجنة عرائض خسا الى المولى الوزير الاكبر وجناب العميد وحضرة الكاتب العام وجناب مدير المصالح الاقتصادية وقاموا بارسال الكراسة الى وزير خارجية الجمهورية الفرنسية بباريس وقلوبهم مملوءة امالا لان حقوقهم المقدسة لا تنطرق اليها ايدي المطامع ولا تسطو على مطالبهم الحقنة عوامل الهضم (امضاءات كثيرة)

الوزير - ارسلت هذه العرضة الى غالب الصحف وهي تبسرون على ادراك القوم معنى اكية الاقتصادية وان حيل للاشخاص المعمرين وبعض الشركات لاحتكارية لم تعد تروج على احد لان الاضطراب الى تناسخ البقاء في معتزك اكية الطبيعة قد نيه عموم الطبقات الى التحفظ على ما بقي من المنافع العامة ومصادرة الذوات الذين يفضلون مصلحتهم على فائدة العموم وان مسألة الاحباس الخاصة ومسألة وادي زروود وغيرها من المسائل السياسية الاقتصادية هي الداعية الى السعي الكثيف لانجاح الحركة الدستورية الحالية اذ هي الضامنة للحقوق المحترمة والتي توقفت تيار الطمع لاشعبي عند حده . وان الجسارة في الدفاع عن المصلحة هي الوسيلة العظمى لاطها التذمر من مساقي لانفار الذين يستحلون ما حرم الله ويستاثرون بالكيكرات دون اصحابها الطبيعيين ولربما كانوا يزاجون القواء في عيشهم ومواد حياتهم دون شفقة ورافة

النهضة التجارية بقفصه
من اعظم مشاريع النهضة الاقتصادية الجديدة هذه الشركة التجارية الاسلامية التي تعهدت برط طائق التجارة بين جهة الجنوب التونسي وبين بلدان المملكة لتوسيع نطاق الثروة المالية العمومية وقد استهنا نخبة من اعيان تجار قفصه ورأس مال الشركة ثلاثمائة الف فرنك وقيمة السهم مائة فرنك ومن اراد المخاطرة فليكتب الرئيس السيد عمار بن السعي

نهج الكفلاوين عدد ٥٠
ونهج الكنيسة عدد ٩٤ بالمحلين اعلاه تجدون عند صاحبيهما السيدين الباجي والطاهر الزيتوني جميع انواع الصابون السالم من الغش وباسعار مناسبة

المكتبة العلمية
لصاحبها محمد الامين واخيه نهج الكنيسة عدد ٨٥ بتونس

ورد اخيرا على هذه المكتبة الشهيرة من الكتب النادرة ما ياتي قاموس اللغتين العربية والفرنسية لغاصي مركزي اربعة مجلدات نمنه ثلاثمائة فرنك حصول المامل من علم لاصول لمحمد حسن صديق خسان باب الاشارات للرازي ارشاد الفحول الى تحقيق الحق من علم لاصول للشوكاني امالي السيد المرتضى في التفسير والحديث والادب اربعة اجزاء تاريخ الفتوح لاسلامية التي وقعت في دولتي الخلفاء الراشدين وبني امية

تاريخ تونس يشمل ذكر حوادث القطر التونسي من اقدم العصور الى الزمن الحاضر مع تراجم النابغين من رجاله جواب اهل العلم والايمان بتحقيق ما اخبر به رسول الرحمن

المفصل في علم العربية للزمخشري مفتاح دار السعادة ومشور ولاية العلم والارادة مجموع رسائل ابن تيمية مواسم الادب وانا العجم والعرب النهاية في غريب الحديث والاثر ومعها مفردات الراغب الاحفاني في غريب القروان وتصحيحات المحققين في غريب الحديث العسكري في اربعة مجلدات

الحكمة في مظاهرات الله للفرالي اسباب حدوث الحروف الصاحب في نقد اللغة سيرة عمر بن عبد العزيز المؤتمر العربي الاسلام والاملاج السر المكتوم في العلوم الروحانية والطب والرمول والسيما

المكتبة الشنوفية
لصاحبها الحاج العربي الغربي بسوق السرايرية عدد ٢٥ جلبت المكتبة في هذه الايام لاختلاف اجناسها صنائف الكتب العربية على اختلاف اجناسها من المؤلفات التي قلذ مطالعتها وتعذب قراءتها والى لادبها بعض اسانها

تفسير الفخر الرازي مجلدات عدد ٨ وبهاشم تفسير ابو السعود تفسير الكازن وبهاشم تفسير النسفي مجلدات ٤ شرح احياء علوم الدين للعلامة الشيخ محمد بن محمد السني الشهير بمرتضى وبهاشم تعرف لاهياء بفضائل لاهياء للاستاذ الشيخ عبد القادر بن شيخ بن عبد الله العبدورس باعلوي وبهاشم ايضا كتاب الاملا من اشكالات لاهياء تصنيف الامام الغزالي رد به اعتراضات اوردها بعض المعاصرين له على بعض مواضع من لاهياء مجلدات عدد ١٠

جواهر البلاغة
شرح الرسالة للسوسي تنبيه الانام في علوم مقام نبينا صلى الله عليه وسلم للامام سيدي عبد الجليل بن عضوم المغربي القيرواني

الديباج المذهب في معرفة اعيان المذهب الصاوي على ذي الجلالين

بغية المستفيد الشريخي على اربعين النووية متن سيدي خليل مشكول مقامات اكريري لاغاني للامام ابي فرج لاصبها في مجلدات عدد ١٠ نفح الطيب معجم البلدان مجلدات عدده تحفة الزاير للامام عبد القادر الجزائري مفيد العلوم معيار العلم للفرالي تاريخ الحضارة الوطني للامام مالك ديوان ابي نواس نهم البلاغة للامام علي

والمكتبة مستعدة لارسال ما يطلب منها ومن اراد الاستعلام فليارسل طابع البوسطة ليرد له عدد الجواب

معمل الاحذية الاهلي
تونس سوق السرايرية عدد ١٥-١٣

من اقدم واكبر واشهر المعامل به انواع الاحذية من عربي وسوري للرجال والنساء والاولاد وبه جميع اللوازم التكميلية كالرباط والكاوتشوات القفالات والمعمل يتكفل باحضار جميع الاصناف التي تميل اليها الاذواق او تختارها ويبيع بالجملة وبالزوجة اما السلعة فقوية متقنة واما القيمة فمعتدلة مناسبة حسب الاسعار لائنة

٨٠ فرنكا طويل الوان من الكاضر ٧٥ طويل الكحل من الكاضر ٦٥ نصف الوان من الكاضر ٦٠ نصف الكحل من الكاضر ٥٠ شكر بيان الوان من الكاضر ٤٥ شكر بيان الكحل من الكاضر ٥٠ جزائري الوان من الكاضر

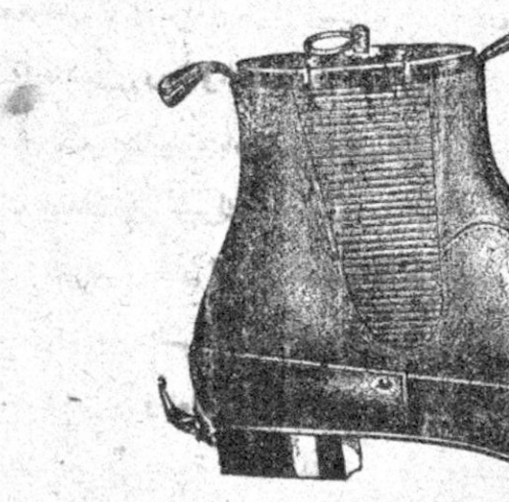
معمل الشاشية الوطنية
لصاحبها محمد ذواب بسوق الشواشية الصغير عدد ١ عليكم بالشاشية التونسية التي اخترعتها لادواق لاندلسية المتأثرة بصن لادباع حيث تجدونها بالمحل اعلاه مع لصاحبها من فائق البراعة في اتقان الصناعة

والمحل حوير الكباب العالي اما الثمن لمناسب واما البيع فبالجملة والتفصيل وتوسل الرغائب لمن يطلبها من اخسار بفاية السرعة

قاعة السعادة
لصاحبها السيد الهادي بن صمان نهج الكنيسة عدد ٥٦ بتونس قد اشتهرت هاته القاعة بين قاعات الخلافة لما امتاز به صاحبها من لطف الاخلاق واتقان الحرفة ولذلك كانت مقصودة من الشبيبة الحديثة ومن يشرفها بخروج منبسط الفوائد مما يجده من نهاية البشاشة وحسن الخلافة

الاقبال
شركة عظمى في مواد العطرة من اكبر الشركات واشهرها ولها حرفة في غالب مدن المملكة وفي العاصمة ايضا وهي تتكفل بارسال الوضائيات مهما كانت الكمية كثيرة ووافرة واسرارها معينة لا تقبل الما كسة فعلى التجار ان يعلموها جرأتهم - م ومن يخاطبها بليفونيا فعليه بعدد ٢٤٠

الرفق والاعتدال
وردت في هذه الايام لاهية على محمل السيد طيب الكلطي بسوق العطارين عدد ١١ الجصانع لائنة . قمراية شخصه سعر البنتو ١٢ فرنكا . كساري بحرية للأطفال . احذية صغار الاولاد . كازيريات كوليا للاعراس . مغال لماعون الناي من مرارول خلعة . قنار نقش بلزر . باصينات من احداث اخقار . حروجات جوهر . ومن يزور المحل يجد مغزوبه وتطلى له اوراق رواج طيبة



٤٥ جزائري الكحل من الكاضر ٥٠ طرابلسي الوان من الكاضر ٤٥ طرابلسي الكحل من الكاضر وبقية الاجناس من احذية صغار ونساء ووضائيات فعلى قيم مختلفة يخاطر العمل في شانها بالعنوان لاني الطيب بن عيسى سوق السرايرية عدد ١٥

ملاحظات
اولا - البيع بالكاضر ثانيا - الوضائيات يزداد عليها معلوم البريد واللف وقدره فرنكان للزوج وللممالك لاجينية بضاف معلوم الفسرك ثالثا - لاهية الموصى على صنعها تزيد عن قيمة الكاضرة على الاقل خمس فرنكات حسب التحسينات الزائدة

المطبعة الاهلية بنهج الديوان عدد ٥ بتونس